

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПАЦИЕНТА ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО
ЗАПОЛНЕННОГО ШПРИЦА И ШПРИЦ-РУЧКИ

РАЗДЕЛ А: ПОДГОТОВКА К ИНЪЕКЦИИ

Схема дозирования

Предварительно заполненные шприцы и шприц-ручки, содержащие препарат Плегриди, предназначены только для однократного применения, нельзя применять их повторно.

Возьмите нужный предварительно заполненный шприц или шприц-ручку с препаратом Плегриди из упаковки. Шприц-ручка или предварительно заполненный шприц из упаковки для начала курса лечения содержат препарат Плегриди для первых двух инъекций, предназначенных для постепенного достижения необходимой пациенту дозы.

Выбор необходимой упаковки препарата Плегриди

Когда	Выбор дозы	Выбор упаковки
День 1 (63 мкг)	<i>Первая инъекция:</i> 63 мкг, выберите оранжевый шприц или шприц-ручку	 УПАКОВКА ДЛЯ НАЧАЛА КУРСА ЛЕЧЕНИЯ 
День 14 (94 мкг)	<i>Вторая инъекция:</i> 94 мкг, выберите голубой шприц или шприц-ручку	
День 28 и далее каждые 2 недели (125 мкг)	<i>Инъекция полной дозы:</i> 125 мкг, выберите серый шприц или шприц-ручку	УПАКОВКА 125 МКГ 

Нельзя применять более одного предварительно заполненного шприца или шприц-ручки в течение 14 дней (2 недель).

Устройство шприц-ручки

До применения (рисунок А)



Рисунок А

После применения (рисунок Б)



На иглу надета защитная насадка. Игла не видна.

Не прикасайтесь к защитной насадке и не нажимайте на нее, вы можете уколоться иглой.

Устройство предварительно заполненного шприца.



Подготовка рабочей поверхности

Выберите хорошо освещенную, чистую, ровную поверхность, например, стол, и подготовьте все материалы, которые потребуются для выполнения инъекции или самостоятельного введения препарата.

Подготовка материалов. Для выполнения инъекции потребуются следующие материалы:

1. Ватный тампон, смоченный спиртом
2. Марлевая салфетка
3. Фиксирующая повязка/Лейкопластырь

4. Защитный непроницаемый контейнер для утилизации использованных шприцев и шприц-ручек.

Извлечение предварительно заполненного шприца или шприц-ручки из холодильника

Возьмите из холодильника одну упаковку препарата Плегриди с дозой, соответствующей текущему этапу программы лечения пациента, и выберите из упаковки соответствующий предварительно заполненный шприц или шприц-ручку, как показано в Таблице 3 (63 мкг, 94 мкг или 125 мкг).

Если в упаковке остался неиспользованный шприц или шприц-ручка, закройте упаковку и уберите обратно в холодильник до следующей инъекции.

Проверка упаковки и предварительно заполненного шприца или шприц-ручки

Проверьте срок годности, указанный на предварительно заполненном шприце/шприц-ручке с препаратом Плегриди (рисунок В), пластиковом поддоде для шприцев и первичной упаковке и/или картонной пачке.

Не используйте предварительно заполненный шприц или шприц-ручку после истечения срока годности.

Проверка шприц-ручки

<p>Проверьте состояние шприц-ручки. Убедитесь, что <i>зеленые полосы</i> видны (рисунок Г). Не используйте шприц-ручку, если в <i>окне состояния инъекции</i> не видны <i>зелёные полосы</i>.</p>	 <p>Рисунок В</p> <p>Срок годности</p> <p>окно состояния инъекции</p> <p>Рисунок Г</p> <p>окно с лекарством Window</p> <p>Рисунок Д</p>
<p>Убедитесь в том, что раствор препарата в <i>окне с лекарством</i> не заморожен, прозрачный и бесцветный или слабо-желтого цвета (рисунок Д). Не используйте шприц-ручку с препаратом Плегриди, если раствор заморожен, изменил цвет, помутнел или содержит видимые частицы. Допустимо, если в растворе препарата наблюдается пузырек воздуха.</p>	

Проверка предварительно заполненного шприца

Убедитесь в том, что раствор препарата прозрачный, бесцветный или слабо-желтого цвета.	
Не используйте шприц с препаратом Плегриди, если раствор заморожен, изменил цвет, помутнел или содержит видимые частицы. Допустимо, если в растворе препарата наблюдается пузырек воздуха.	

Доведение предварительно заполненного шприца/шприц-ручки до комнатной температуры

Перед выполнением инъекции оставьте предварительно заполненный шприц/шприц-ручку примерно на 30 минут при комнатной температуре.

Не используйте внешние источники тепла, такие как горячая вода, для согревания предварительно заполненного шприца/шприц-ручки.

Проведение инъекции

Предварительно заполненный шприц и шприц-ручка предназначены для подкожного введения препарата Плегриди.

Выполняйте инъекцию препарата Плегриди с помощью предварительно заполненного шприца или шприц-ручки, строго следуя инструкции.

Не следует вводить препарат в ту область тела, где кожа раздражена, покраснела, имеет кровоподтеки, инфицирована или имеет рубцы. Меняйте места инъекций. Не вводите препарат в один и тот же участок тела несколько раз подряд.

Не удаляйте колпачок со шприц-ручки или защитный колпачок с иглы шприца, пока полностью не готовы к выполнению инъекции.

Вымойте руки водой с мылом.

1. ВЫБЕРИТЕ МЕСТО ИНЪЕКЦИИ	
<p>Выберите место для введения препарата и протрите кожу тампоном, смоченным спиртом.</p> <p>Место инъекции должно подсохнуть перед инъекцией. Плевриди следует вводить под кожу бедра, живота или плеча.</p> <p>До введения препарата больше не прикасайтесь к планируемому месту инъекции.</p>	<p>BEPO</p> <p>ЖИВОТ</p> <p>ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ПЛЕЧА</p>

Перейдите к **разделу Б**, если используется **шприц-ручка**, или к **разделу В**, если инъекция будет выполняться с помощью предварительно заполненного **шприца**.

РАЗДЕЛ Б: ВЫПОЛНЕНИЕ ИНЪЕКЦИИ С ПОМОЩЬЮ ШПРИЦ-РУЧКИ

2. СНИМИТЕ КОЛПАЧОК (рисунок Е)	
<p>Потяните за <i>колпачок</i> и снимите его. Не надевайте снятый колпачок обратно.</p> <p>Игла закрыта <i>защитной насадкой</i>, поэтому не видна.</p> <p>Не прикасайтесь и не нажимайте на <i>защитную насадку</i>, вы можете уколоться иглой.</p> <p>Шприц-ручка Плевриди готова к инъекции после снятия <i>колпачка</i>.</p>	<p>КОЛПАЧОК</p> <p>ЗАЩИТНАЯ НАСАДКА</p> <p>Рисунок Е</p>
3. РАСПОЛОЖЕНИЕ ШПРИЦ-РУЧКИ И ЕЕ ПРОВЕРКА (рисунок Ж)	

Расположите шприц-ручку Плегриди над выбранным местом инъекции. Шприц-ручку следует держать под углом 90 градусов к поверхности инъекции таким образом, чтобы были видны *зелёные полосы в окне состояния инъекции*.

Не используйте шприц-ручку, пока не увидите *зелёные полосы в окне состояния инъекции*.

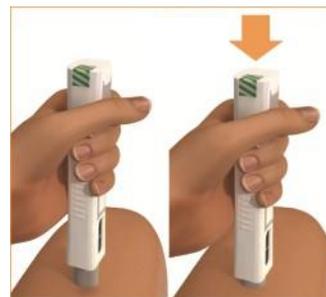


Рисунок Ж

4. ВВЕДЕНИЕ ПРЕПАРАТА (рисунок З)

Прижимайте шприц-ручку к месту инъекции до тех пор, пока в ней не прекратится щелканье и не появятся *зеленые «галочки»*

Надавливание способствует введению иглы и автоматическому началу инъекции. Не отнимайте шприц-ручку от места инъекции.



Рисунок З

Не делайте никаких движений до тех пор, пока инъекция не завершена.

Продолжайте плотно прижимать шприц-ручку к коже, по-прежнему неподвижно удерживая под углом 90 градусов, до момента завершения инъекции.

Во время выполнения инъекции (рисунок И):

Плегриди шприц-ручка “щёлкнет” несколько раз.

Зелёные полосы будут двигаться в *окне состояния инъекции*.

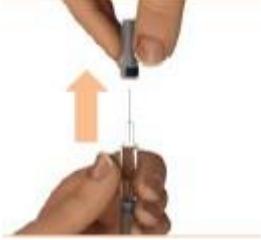
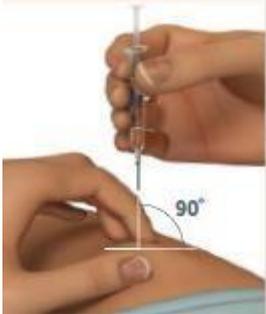
Звуки щёлканья шприц-ручки прекратятся, когда инъекция завершится. Это должно занять примерно 5 секунд.

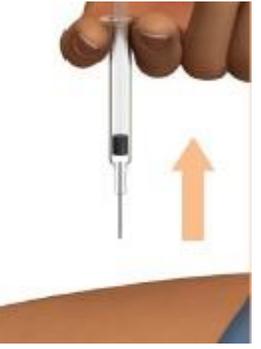


Рисунок И

<p>Проверка завершения инъекции. Убедитесь, что в <i>окне состояния инъекции</i> появились <i>зеленые «галочки»</i>.</p>	
<p>5. УДАЛЕНИЕ ШПРИЦ- РУЧКИ С МЕСТА ИНЪЕКЦИИ (рисунок К)</p>	
<p>Поднимите Плегриди шприц-ручку вверх от места инъекции. Защитная насадка полностью закроет иглу. Перейдите к разделу Г, «После инъекции» для получения инструкции по обработке места инъекции и утилизации Плегриди шприц-ручки.</p>	 <p>Рисунок К</p>

РАЗДЕЛ В: ВЫПОЛНЕНИЕ ИНЪЕКЦИИ С ПОМОЩЬЮ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕННОГО ШПРИЦА

<p>2. РЕЗКО СНИМИТЕ ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК С ИГЛЫ</p>	
<p>Снимите с иглы защитный колпачок и выбросьте его. Не дотрагивайтесь до иглы. Не следует вновь надевать <i>защитный колпачок</i> на Плегриди шприц.</p>	
<p>3. ПОДГОТОВКА МЕСТА ИНЪЕКЦИИ И ПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕННОГО ШПРИЦА</p>	
<p>Соберите обработанную кожу в складку с помощью большого и указательного пальцев руки. Держите шприц с препаратом Плегриди под углом 90 градусов к месту инъекции.</p>	
<p>4. ВВЕДЕНИЕ ПРЕПАРАТА</p>	

<p>Быстро введите иглу непосредственно в складку кожи до самого основания иглы по типу «бросания дротика».</p> <p>После введения иглы складку кожи можно отпустить.</p>	
<p>Медленно нажимайте на поршень одним мягким движением до полного опорожнения шприца.</p> <p>Это должно занять около 5 секунд.</p> <p>Не вынимайте иглу из места инъекции.</p>	
<p>5. ПОДОЖДИТЕ 5 СЕКУНД</p>	
<p>Введенная игла должна находиться под кожей в течение 5 секунд после завершения введения препарата.</p>	 <p>5 сек</p>
<p>6. ИЗВЛЕКИТЕ ИГЛУ ШПРИЦА ИЗ МЕСТА ВВЕДЕНИЯ</p>	
<p>Извлеките иглу, удерживая шприц в вертикальном положении.</p> <p>Не надевайте вновь <i>защитный колпачок</i> на иглу шприца.</p> <p>Не используйте повторно шприц. Перейдите к разделу Г «После инъекции» для получения инструкции по обработке места инъекции и утилизации шприца.</p>	

РАЗДЕЛ Г: ПОСЛЕ ИНЪЕКЦИИ

Обработка места инъекции

Надавливайте на место инъекции в течение нескольких секунд с помощью стерильной марлевой салфетки.

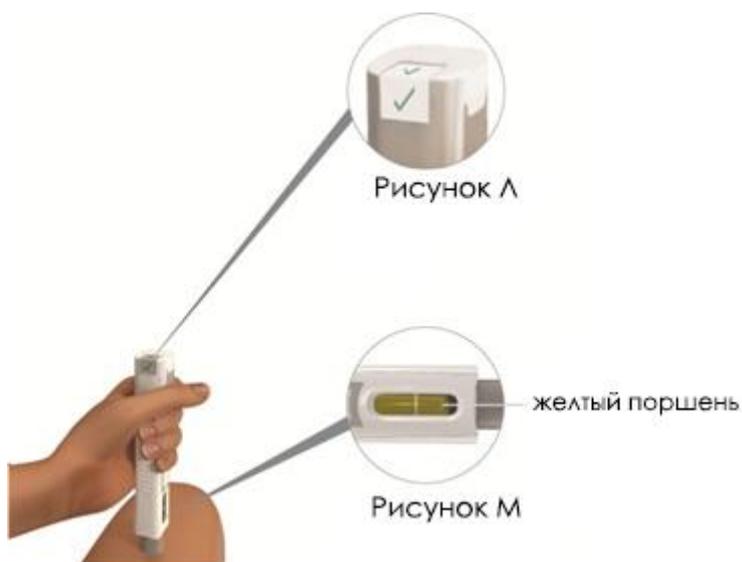
Если появилась кровь, промокните её. Если потребуется, наклейте пластырь.

Шприц-ручка: проверка полноты введения дозы

Проверьте: в *окне состояния инъекции* должны быть видны зеленые «галочки» (рисунок Л). Проверьте *окно с лекарством*. Убедитесь, что *желтый поршень* занял все *окно с лекарством* (рисунок М).

Желтый поршень, заполнивший все *окно*, указывает на успешное введение всей дозы препарата.

Не следует повторно использовать шприц-ручку.



Утилизация шприцев и шприц-ручек

Поместите использованный шприц или шприц-ручку от препарата Плегриди в специальный непроницаемый защитный контейнер, например, контейнер для утилизации игл, или контейнер из плотного пластика или металла с завинчивающейся крышкой, например, из-под моющих средств или кофе.

Выясните у медицинского работника или работника аптеки правила утилизации контейнера.

Возможно, существуют локальные требования для утилизации игл и шприцев.

Не выбрасывайте использованные шприцы или шприц-ручки из-под препарата Плегриди с бытовым мусором.

Регистрация даты и места инъекции

Запишите дату и место каждой инъекции и меняйте места инъекции.

Не вводите препарат в один и тот же участок тела несколько раз подряд.

Контроль за состоянием места инъекции

Через 2 часа следует проверить место инъекции на предмет покраснения, припухлости или болезненности.

При появлении кожной реакции, которая не проходит в течение нескольких дней, необходимо обратиться к врачу или медсестре.

Общие предупреждения

Не используйте повторно шприц или шприц-ручку от препарата Плегриди.

Не передавайте шприц или шприц-ручку с препаратом Плегриди другим пациентам.

Храните шприц или шприц-ручку с препаратом Плегриди в недоступном для детей месте.